Hawke Sport Optics
Avocet House, Wilford Bridge Road, Melton,
Woodbridge, Suffolk, IP12 1RB, UK

www.hawkeoptics.com
Tel: +44 (0)1394 387762 | Fax: +44 (0)1394 386255

HAWKE® SPORT OPTICS

NIGHT VISION

5x40 DIGITAL MONOCULAR

INSTRUCTION MANUAL





TABLE DES MATIERES

Présentation.. Pg. 47-48

Composants.. Pg. 49-50

Installation de la batterie.. Pg. 51

Extinction...Pg. 52

Mise au point..Pg. 53

Brillance de l'écran...Pg. 54

Illuminateur infrarouge.. Pg. 55-56

Mode Photo.. Pg. 57

Mode vidéo... Pg. 58

Lecture de photo.. Pg. 59

Lecture vidéo..Pg. 60

Date et heure...Pg. 61

Connexion de l'écran... Pg. 62

Connexion de l'ordinateur.. Pg. 62

Batterie... Pg. 63

Recharge... Pg. 63

Spécifications... Pg. 64

Informations complémentaires... Pg. 65

PRESENTATION



• Le monoculaire Hawke Digital NV Monocular peut servir à observer dans l'obscurité complète ou dans des conditions de faible luminosité.

• La distance d'observation avec une faible luminosité est l'infini. Par obscurité complète, la distance maximum d'observation est de 200 mètres.



• Transfert rapide et facile des données via un câble USB, affichage des images et des vidéos sur un écran avec sortie "OUT" vidéo et recharge de la batterie en utilisant la prise DC IN.

PRESENTATION



• Le monoculaire peut servir à prendre des photos ou à filmer de la vidéo de jour et de nuit.

• Le monoculaire Hawke Digital NV est l'instrument optique parfait pour améliorer votre vision de nuit.

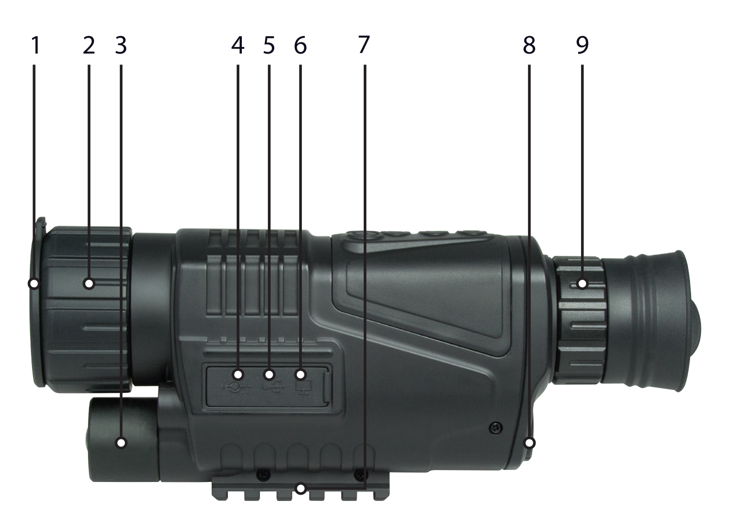
• Un illuminateur infrarouge intégré fournit plus de lumière en condition plus sombre. La résistance aux infrarouges peut être réglée en fonction de votre situation.

• Temps de fonctionnement jusqu'à 1,5 heure sans utiliser l'illuminateur infrarouge. Temps de fonctionnement 1 heure avec l'illuminateur IR allumé.

COMPOSANTS



1. Bouchon d'objectif
2. Bague de mise au point sur l'objectif
3. Illuminateur infrarouge
4. Prise 5V DC IN
5. Mini-prise USB 2.0
6. Sortie Vidéo (OUT)
7. Support fileté sur trépied
8. Compartiment batterie
9. Bague de réglage de dioptrie



COMPOSANTS



10. Œilleton de viseur
11. Marqueur de dioptrie
12. Bouton de sélection d'alimentation
13. Bouton IR
14. Bouton Mode
15. Bouton Augmenter (Up)
16. Bouton Diminuer (Down)
17. Dragonne



INSTALLATION DE LA BATTERIE

• Dévissez le couvercle de batterie (en insérant une pièce dans la rainure si nécessaire). Insérez la batterie en commençant par le côté négatif et ensuite rabattez le couvercle de batterie et vissez-le.

• Allumez le monoculaire, l'écran s'allumera si la batterie a été insérée correctement et si elle est chargée.



NOTES :

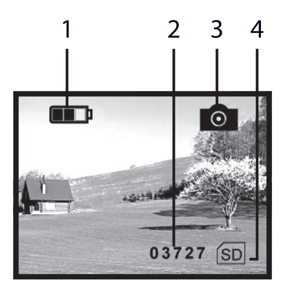
• Utilisez uniquement des batteries rechargeables 3.7V RCR123A.
• Vérifiez que la batterie est suffisment chargée.
• Vérifiez que la batterie a été insérée en engageant d'abord le côté négatif.

ALLUMAGE

• Enlevez le couvercle de l'objectif

• Maintenez enfoncé le bouton "power" pendant 3 secondes pour allumer le Digital NV Monocular. Regardez à travers l'œilleton, il est prêt à être utilisé lorsque l'écran s'est allumé et lorsque les icônes sont affichées.

ICONES AFFICHEES



1. Témoin de charge de batterie
2. Capacité d'image restante
3. Mode actuel (Photo)
4. Mémoire (carte SD)

• Le monoculaire démarrera toujours en mode Photo.

EXTINCTION

• Dans un mode quelconque, maintenez enfoncé le bouton "power" pendant 3 secondes pour éteindre le Digital NV Monocular.

MISE AU POINT



• Enlevez le couvercle d'objectif et regardez à travers l'œilleton sur l'écran.

• Tournez la bague de réglage de dioptrie jusqu'à ce que les icônes sur l'écran soient bien nettes.

• Tournez la bague de mise au point sur l'objectif jusqu'à ce que l'image affichée soit bien nette.

• On doit utiliser l'illuminateur infrarouge pour optimiser l'affichage de l'image.

• Si l'environnement est suffisamment lumineux, l'illuminateur infrarouge peut être éteint pour économiser la batterie.

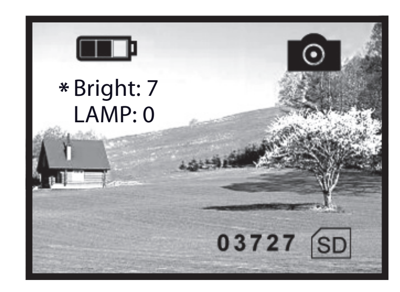
• Veillez à ne pas masquer l'illuminateur infrarouge, car ceci affecterait l'image affichée.

BRILLANCE DE L'ECRAN



• Grâce au menu Réglage de brillance (brightness adjustment), vous pouvez modifier la brillance de l'affichage numérique.

• En mode Photo ou Vidéo, appuyez sur le bouton IR pour afficher le menu Réglage de brillance (brightness adjustment).



• Comme indiqué sur l'image ci-dessus, le nombre après le mot "Bright" (Brillance) est la brillance actuelle de l'écran.

• Appuyez sur le bouton "down" (Diminution) pour diminuer la brillance et sur le bouton "up" (Augmentation) pour l'augmenter. Au total, il y a 9 niveaux de brillance, le 9 correspondant à la brillance maximum.

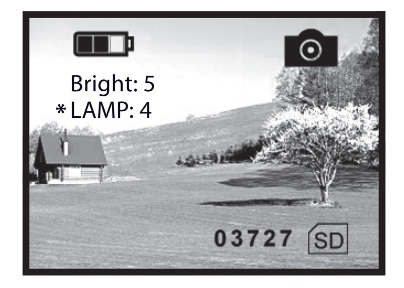
• Pour quitter le menu Réglage de brillance (brightness adjustment), appuyez deux fois sur le bouton "IR"

ILLUMINATEUR INFRAROUGE



• Grâce au menu Réglage infrarouge (infrared adjustment), vous pouvez modifier l'intensité de la lumière infrarouge.

• En mode Photo ou Vidéo, appuyez deux fois sur le bouton IR pour afficher le menu infrared adjustment (Réglage infrarouge).



• Comme indiqué sur l'image ci-dessus, le nombre après le mot 'Lamp' est l'intensité de lumière infrarouge actuelle.

• Appuyez sur le bouton "down" (Diminution) pour diminuer l'intensité de lumière infrarouge et sur le bouton "up" (Augmentation) pour l'augmenter. Au total, il y a 9 niveaux d'intensité infrarouge, le 9 correspondant à l'intensité maximum.

• Pour quitter le menu Réglage infrarouge, appuyez sur le bouton "IR".

NOTES :



• Dans l'un quelconque des menus de réglages précédents, le monoculaire reviendra à son mode actuel s'il n'y a eu aucune activité pendant 8 secondes.

• Pour économiser la batterie, éteignez l'illuminateur infrarouge lorsqu'il n'est pas nécessaire en appuyant sur le bouton "down" jusqu'à ce que l'intensité infrarouge soit réduite.



MODE PHOTO

• Lorsque le monoculaire est utilisé pour la première fois, il passera automatiquement en mode Photo. Dans ce mode, vous pouvez prendre des images fixes de votre environnement.

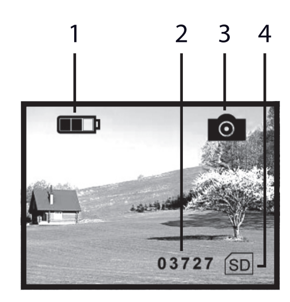
• Si le monoculaire n'est pas en mode photo, appuyez sur le bouton "mode" pour faire défiler les modes disponibles jusqu'à ce que vous voyez le symbole du mode photo.

• Appuyez sur le bouton "select" pour prendre une image fixe.

• La photo sera automatiquement mémorisée dans la carte mémoire interne SD.

ICONES AFFICHEES

1. Témoin de charge de batterie
2. Capacité d'image restante
3. Mode Photo
4. Mémoire (carte SD)





MODE VIDEO

• En mode Photo, appuyez deux fois sur le bouton "mode" pour lancer le mode vidéo. Dans ce mode, vous pouvez enregistrer des vidéos de votre environnement (de durée maximum 10 minutes).

• Si le monoculaire n'est pas en mode vidéo, appuyez sur le bouton "mode" pour faire défiler les modes disponibles jusqu'à ce que vous voyez le symbole du mode vidéo.

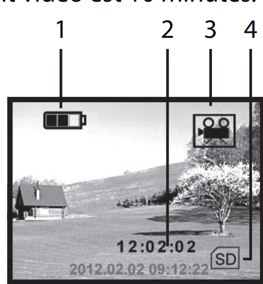
• Appuyez sur le bouton "select" pour démarrer l'enregistrement vidéo. Pour terminer un enregistrement, appuyez de nouveau le bouton "select".

• La vidéo sera automatiquement mémorisée dans la carte mémoire interne SD. La taille du ficher vidéo dépend de la durée d'enregistrement vidéo.

• La durée maximum d'enregistrement vidéo est 10 minutes.

ICONES AFFICHEES

1. Témoin de charge de batterie
2. Durée d'enregistrement vidéo
3. Mode vidéo
4. Mémoire (carte SD)

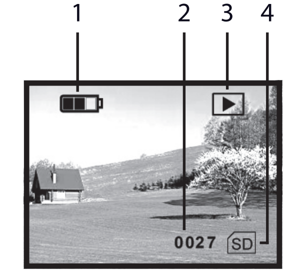


LECTURE DE PHOTO

• En mode Photo, appuyez sur le bouton ‘mode’ pour lancer le mode lecture. Ceci vous permet d’afficher les photos ou les vidéos que vous avez prises avec le monoculaire.

• Si le monoculaire n’est pas en mode photo, appuyez sur le bouton “mode” pour faire défiler les modes disponibles jusqu’à ce que vous voyez le symbole du mode lecture.

ICONES AFFICHEES



1. Témoin de charge de batterie
2. Numéro de série de photo
3. Mode Lecture (Photo)
4. Mémoire (carte SD)

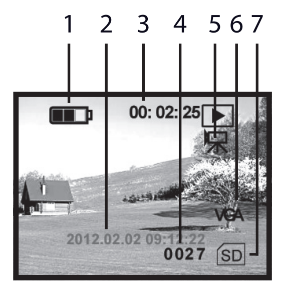
• En mode lecture, utilisez les boutons “down” et “up” pour faire défiler les photos et les vidéos.

LECTURE VIDEO

• En mode Photo, appuyez sur le bouton “mode” pour lancer le mode lecture. Ceci vous permet d’afficher les photos ou les vidéos que vous avez prises avec le monoculaire.

• Si le monoculaire n’est pas en mode photo, appuyez sur le bouton “mode” pour faire défiler les modes disponibles jusqu’à ce que vous voyez le symbole du mode lecture.

ICONES AFFICHEES



1. Témoin de charge de batterie
2. Date et heure
3. Durée d’enregistrement vidéo
4. Numéro de série de la vidéo
5. Mode Lecture (Vidéo)
6. Format vidéo VGA
7. Mémoire (carte SD)

• En mode lecture, utilisez les boutons “down” et “up” pour faire défiler les photos et les vidéos. En appuyant sur le bouton ‘sélect’, vous démarrerez et vous arrêterez la lecture vidéo si elle a le symbole Lecture vidéo.

DATE ET HEURE



• Raccordez le monoculaire à votre ordinateur en utilisant le câble USB fourni.

• L'ordinateur identifiera automatiquement le monoculaire et lira le contenu de la carte SD.

• Localisez et ouvrez le fichier "time.txt".

• Réglez la date et l'heure dans le format suivant : aaaa.mm.jj hh.mm.ss

• Sauvegardez et fermez le fichier "time.txt".

• Copiez le fichier "time.txt" et collez-le dans le répertoire principal (le dossier le plus en haut)

• Éjectez le monoculaire et débranchez le câble USB.

• La date et l'heure correctes sont maintenant réglées.

• Les réglages de date et heure seront réinitialisés si la batterie est complètement déchargée ou si elle est séparée du monoculaire pendant une longue période.

CONNEXION DE L'ECRAN



• Raccordez votre écran à la sortie vidéo OUT sur le monoculaire en utilisant le câble vidéo fourni.

• Maintenez enfoncé le bouton "power" pendant 3 secondes, l'écran affichera alors l'image du monoculaire.

CONNEXION DE L'ORDINATEUR

• Raccordez le monoculaire à votre ordinateur en utilisant le câble USB fourni.

• L'ordinateur identifiera automatiquement le monoculaire et lira le contenu de la carte SD.

• La batterie se chargera pendant que le monoculaire est connecté à l'ordinateur.

EXTINCTION AUTOMATIQUE

• Après 3 minutes d'inactivité, le monoculaire s'éteindra (sauf en mode vidéo ou lecture).

BATTERIE



• Batterie rechargeable RCR123A (650mAh, 3.7V)

• Chargez la batterie pendant 10 heures avant de l'utiliser pour la première fois afin d'augmenter sa durée de vie.

RECHARGE

• Raccordez l'adaptateur d'alimentation à l'entrée 5V DC IN.

• Le témoin de charge LED à côté de l'entrée 5V DC IN, s'allumera en rouge pendant la charge de la batterie et s'éteindra lorsqu'elle est complètement chargée.

• Le témoin LED ne s'allumera pas en rouge pendant la charge sur un ordinateur via le câble USB. Le témoin de charge sur l'affichage du monoculaire peut être utilisé pour déterminer si la batterie est complètement chargée.

SPECIFICATIONS



Grossissement :	5x
Diamètre de l'objectif :	40 mm
Champ de vision :	5º x 3.75º
Réglage de l'oculaire :	+/- 0.6
Portée (faible lumière) :	2m - ∞
Portée (obscurité) :	2 m - 200 m
Tension :	3,7V DC
Batterie :	RCR123A rechargeable
Chargeur :	Adaptateur 5.0V/2A
Dimensions :	200 x 86 x 56 mm
Poids :	400 g

LIVRE AVEC :

Câble vidéo, câble USB, adaptateur d'alimentation, mallette de transport, chiffon d'objectif, 2x Batteries, dragonne et manuel d'instructions.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES



• Rangez le monoculaire dans sa mallette de transport lorsqu'il n'est pas utilisé.

• Températures opératoires : -5ºC à 40ºC.

• Stockez dans un environnement frais et sec.

• Si l'image du monoculaire scintille ou si l'écran ne s'allume pas, rechargez la batterie.

• Enlevez la poussière sur l'objectif à l'aide d'un jet d'air avant de l'essuyer.

• Inspectez régulièrement la batterie pour détecter des signes de dégradation et remplacez-la si nécessaire.

• Si l'image du monoculaire n'est pas utilisé pendant une longue période, rechargez la batterie tous les 6 mois.